

DAVID KILLETH GOLIATH.



I SAMUEL XVII. 49.

And David put his hand in his bag, and took thence a stone, and slang it, and smote the Philistine in his forehead, that the stone sunk into his forehead ; and he fell upon his face to the earth.

1 SAMUEL XVII. 49

LATIN.

Et misit manum suam in peram, tulitque anum lapidem, et funda jecit, et circumducens percussit Philisthæum in fronte : et infixus est lapis in fronte ejus, et cecidit in faciem suam super terram.

FRENCH.

Alors David mit la main à sa panetière, et en prit une pierre, et la jette avec sa fronde, et il en frappa le Philistin au front, tellement que la pierre s'enfonça dans son front, et il tomba le visage contre terre.

ITALIAN.

E David mise la mano a quel suo arnese, e ne prese una pietra : e trattala con la frombola, percosse il Filisteo nella fronte : e la pietra gli si ficcò nella fronte, ed egli cadde boccone a terra.

SPANISH.

Y metió su mano en el zurrón, y sacó una piedra, que disparó con la honda, y dándole vuelta, hirió al Philisthéo en la frente : y la piedra quedó hincada en su frente, y cayó en tierra sobre su rostro.

